




**Thirteenth Sunday in Ordinary Time
June 30, 2019**

“No one who sets a hand to the plow and looks to what was left behind is fit for the kingdom of God.”


— Luke 9:62

 <p>Mass Schedule</p> <p>Mass Schedule. Wednesday and Thursday at 9:00 am. Saturday at 4:00 pm. Sunday- 11:00 am in English 12:30 pm in Spanish.</p> <p>Horario de Misas. Miércoles y jueves 9 am. Sábado a las 4:00 pm. Domingo - 11:00 am en inglés y 12:30 pm en español.</p> <p>RECONCILIATION heard each Saturday from 3:15pm to 3:45 pm or by appointment.</p>	<p>MASS INTENTIONS</p> <p> FOR THE WEEK</p> <p>Sunday, June 30, 2019. 11am ☩ Departed Souls. Req. by Family Vargheese. 12:30 pm. For the people.</p> <p>Wed., July 3, 2019. 9 am Father's day Triduum. Req. by father's day envelopes.</p> <p>Thur., July 4, 2019. 9 am Father's day Triduum. Req. by father's day envelopes.</p> <p>Sat., July 6, 2019. 4 pm☩ Gene & Norma Orscheln. Req. by Linda Garrigan.</p>
---	--


 <p>CHURCH OFFICE HOURS</p>	<p>Office hours: Monday to Thursday 9am to 12noon and 1:00 pm to 3:00 pm.</p> <p>Horas de Oficina: Lunes a Jueves de 9am a 12:00 pm y de 1:00pm a 3:00 pm.</p>
--	--

PLEASE PRAY FOR / POR FAVOR OREMOS POR:

Joy Smith, Joan Latimer, Rose Devarenne, Maria Elena Palencia, Charles Ingram, Sam Morrison, Martha Matthews, Sharon Hicks.

 <p>INDEPENDENCE DAY</p>	<p>THE OFFICE WILL BE CLOSED on Thursday, July 4, in observance of Independence Day. Mass will be celebrated at 9:00 am.</p>
---	--

LA OFICINA ESTA CERRADA el jueves 4 de Julio, por el día de la Independencia. **La Misa será celebrada a las 9:00 am.**

 <p>SHINING STARS</p>	<p>SHINING STARS will meet on Tuesday, July 9th at 1:00 pm for their monthly social meeting. You are invited to join our seniors and have fun!</p>
--	--

ESTRELLAS BRILLANTES – Este grupo se reunirá el martes 9 de julio a la 1:00 pm para su junta social mensual. Todos los adultos mayores están invitados a unirse a este grupo para socializar y divertirse!

**Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario
30 de junio de 2019**

“El que empuña el arado y mira hacia atrás, no sirve para el Reino de Dios”.


— Lucas 9:62


<p>Sunday, June 30 / Domingo 30 de junio. Baptism weekend. Fin de semana de bautizos.</p> <p>Monday, July 1 / Lunes 1 de julio. Clases de Inglés 7:00 pm.</p> <p>Tuesday, July 2 / Martes 2 de julio.</p> <p>Wednesday, July 3 / Miércoles 3 de julio.</p> <p>Thursday, July 4 / Jueves 4 de julio. Mass at 9:00 am. Office will be closed.</p> <p>Friday, July 5 / Viernes 5 de julio.</p> <p>Saturday, July 6 / Sábado 6 de julio.</p>

Needed weekly for expenses: \$ 8,000.00

SUNDAY OFFERING

June 23, 2019.

	Collection/Colecta	\$ 5,853.00
	Building Fund	\$ 67.00
	Children's offering	\$ 239.00
	LED	\$ 100.00

 <p>MEN'S PRAYER BREAKFAST</p>	<p>MEN'S PRAYER BREAKFAST – All men over the age of 18 are invited to the monthly prayer breakfast in the Parish Hall on Saturday, July 13th at 7:00 am.</p>
---	--

DESAYUNO Y ORACIÓN PARA HOMBRES - Todos los hombres mayores de 18 años están invitados al desayuno de oración mensual en el salón parroquial el sábado 13 de julio a las 7:00 am.

Debt Collection Sunday will be Sunday, July 14th

The envelopes for the building fund are in the pews. Use them any day but especially the 2nd Sunday of the month.

Domingo de Colección para la Deuda, domingo 14 de julio - Los sobres para este fondo están en las bancas. Úselos cualquier día, especialmente el segundo domingo del mes.



The Northern Mississippi SCJ's welcome Br. Diego Diaz, SCJ. Br. Diego is assigned to SHSM where he works primarily in the Social Services Office. Among the many gifts Br. Diego has, he loves to play the guitar. A native of Argentina, Br. Diego recently completed an English language and cultural study intensive program in Hales Corners, WI

Los comunidad dl Sagrado Corazón de Jesús en el norte de MS da la bienvenida al hermano Diego Díaz, SCJ. El hermano Diego está asignado a las Misiones del Sagrado Corazón, donde trabaja principalmente en la Oficina de Servicios Sociales. Entre sus talentos el hermano Diego le encanta tocar la guitarra. Nativo de argentina, recientemente completó un programa intensivo del idioma y cultura en Hales Corners, WI.

appreciation DINNER

Inter-Parish Appreciation Dinner will be held on Sunday, July 14 at Queen of Peace in Olive Branch at 4:00 pm, for all those who have volunteered in any way this past year.

We thank you for all you do; you make our parish a wonderful community. We ask all those who are able to attend to sign up in the gathering area, Fr. Thi will cook for all of you a delicious dinner. **THANK YOU!!**

Cena de agradecimiento Inter-parroquial el domingo 14 de julio a las 4:00 pm en Reina de la Paz (Olive Branch), para todos los voluntarios durante el último año.

Les agradecemos todo lo que hacen para que nuestras parroquias sean una maravillosa comunidad. Les pedimos se inscriban en el área de reunión. El Padre Thi cocinará una deliciosa cena. **MUCHAS GRACIAS!!**



FALL FEST countdown begins. This year's Fall Fest is set for Saturday, October 5 (only 14 weeks away!). It is time for the planning to begin.

There will be a Fall Fest Committee meeting for all those who are interested in taking on or sharing the responsibilities of a designated area of the festival. **The meeting will be held on Monday, July 15 at 6:30pm** in the library of the education building. For more information please call Melissa or Donna at the church office: 662-342-1073 or ctkmelissa@gmail.com, ctksdonna@gmail.com.

Comienza la cuenta regresiva de **EL FESTIVAL DE OTOÑO**. El Festival de Otoño de este año está programado para el sábado 5 de octubre (¡Faltan solo 14 semanas!). Es hora de comenzar con los planes. Habrá una reunión del Comité del Festival de Otoño para todos aquellos que estén interesados en asumir o compartir las responsabilidades de un área designada del festival.

La reunión se llevará a cabo el lunes 15 de julio a las 6:30 pm en la biblioteca del edificio de educación. Para más información favor de llamar a Melissa o Donna a la oficina de la iglesia: 662-342-1073 o ctkmelissa@gmail.com, ctksdonna@gmail.com.



CONFIRMATION RETREAT-

July 19–21 at Wall Doxey State Park. Information letters have been sent home to the parents of students who have completed year two of the confirmation program. **This is a mandatory retreat.** If you have not received your letter by July 1, please call the church office. (662-342-1073)

RETIRO DE CONFIRMACIÓN- Del 19 al 21 de julio en el Parque Estatal Wall Doxey. Las cartas con toda la información se enviaron a los padres de los estudiantes que completaron el programa de dos años. **Este retiro es obligatorio.** Favor de llamar a la oficina si no ha recibido su carta para el 1 de julio.(662-342-1073)



SAVE THE DATE--ALL PARISHES PICNIC
SUNDAY, JULY 28TH

Chewalla Lake Recreation Area
726 Chewalla Lake Rd., Holly Springs, MS 38635
3:00PM – 5:00PM (Mass at 5:00PM)

ANOTE EN SU CALENDARIO –
PICNIC PARA LAS SEIS PARROQUIAS.
DOMINGO, 28 DE JULIO

En el área recreativa del lago Chewalla
726 Chewalla Lake Rd., Holly Springs, MS 38635
3:00 pm. - 5:00 pm. (Misa a las 5:00 pm.)



BACKPACK BLESSING –

All students are asked to bring their backpacks to Mass on the weekend of August 3rd and 4th.

We will process in, offering the new school year up to God. During Mass there will be a special blessing asking for God's guidance and safety throughout the New Year.

BENDICIÓN DE MOCHILAS - Se les pide a todos los estudiantes que traigan sus mochilas a la Misa el fin de semana del 3 y 4 de agosto.

Procesaremos, ofreciendo el nuevo año escolar a Dios. Durante la misa habrá una bendición especial pidiendo la guía y la seguridad de Dios durante el nuevo año escolar.



ICE CREAM AND COOKIE SOCIAL to celebrate a new school year will be held in the social hall on Sunday, August 4th after the 11:00 and 12:30 Masses. All are welcome. Donations of cookies are welcome; please drop off donations before Mass.

DOMINGO SOCIAL CON HELADO Y GALLETAS para celebrar un nuevo año escolar será en el salón social el domingo 4 de agosto después de las Misas de 11:00 y 12:30. Todos son bienvenidos. Donaciones de galletas son bienvenidas; favor de pasar a dejarlas antes de la misa.

Parish
Religious
Education
Program

Parish Religious Education (PREP)

Registration forms and schedules are ready for the 2019-2020 school year. They can be found at the bulletin board in the gathering area. A basket is available for completed forms.

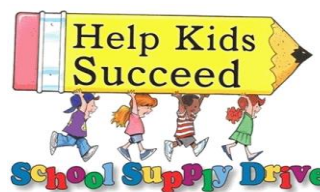
We do not charge for these classes but appreciate a donation from each family to help with the cost of running our program. Donations can be put in an envelope marked PREP and dropped off in the office or in the collection basket at Mass.

All children and teens are expected to attend PREP until completion of high school.

Children and teens are not eligible to receive the sacraments if they have not attended PREP for at least one year prior to the sacrament and throughout the year of sacramental reception.

Clases de Educación Religiosa (PREP) Las formas de inscripción y los horarios para el año escolar 2019-2020 están listas en el tablero de anuncios en el área de reunión. Favor de llenar la forma y dejarla en la canasta que ahí se encuentra.

No cobramos por las clases, pero agradecemos una donación de cada familia para ayudar con el costo del programa. Las donaciones se pueden poner en un sobre marcado PREP y dejarlas en la oficina o en la canasta de la colecta durante la Misa. Esperamos que todos los niños y adolescentes asistan a PREP hasta que finalicen el grado 12. Los niños y adolescentes no son elegibles para recibir los sacramentos si no han asistido a las clases durante al menos el año anterior y el año en que se recibirá el sacramento.



Backpacks and School Supplies -

Summer vacation will soon be over. Sacred Heart Southern Missions and the Samaritans have many clients who have trouble keeping food on the table and paying their monthly bills; August brings on the added expense of buying school supplies. Hundreds of families benefitted from these two organizations last year. **WE NEED YOUR HELP;** we will be collecting backpacks and School Supplies throughout the month of July. We ask you to be generous with your donations, going back to school can put a real strain on some families.

A donation box will be in the church gathering space beginning next week through August 4.

Mochilas y Útiles Escolares- Las vacaciones de verano pronto terminarán. Las Misiones del Sagrado Corazón y los Samaritanos tienen muchos clientes con problemas para pagar por sus alimentos y pagos mensuales. Agosto trae el gasto adicional de comprar útiles escolares. El año pasado cientos de familias se beneficiaron de estas dos organizaciones. **NECESITAMOS DE TU AYUDA;** Les pedimos que sean generosos con sus donaciones, regresar a la escuela puede poner una gran presión en algunas familias.

Habrà una caja para donaciones hasta el 4 de agosto en el espacio de reunión de la iglesia.



Bring in new backpacks and school supplies by August 4th to help children in need.

Trae mochilas nuevas y útiles escolares antes del 4 de Agosto y ayuda a niños necesitados.

2019-2020 School Supply List

- Backpacks (no rollers)
- Crayola Brand Crayons (24 count)
- # 2 pencils (12 count)
- Wide-ruled spiral composition notebooks (70 sheets)
- Crayola washable markers
- Colored pencils (12 count)
- Vinyl Pocket Folders with brads
- Regular Pocket folders with brads
- Elmer's glue sticks
- Elmer's school glue
- Vinyl dividers with pockets
- Wide-ruled notebook paper (150 sheets)
- White index cards, 3x5, ruled (100 count)
- Black and Blue ink pens
- Pink Pearl Erasers
- Highlighters, yellow
- Hand Sanitizer
- Scissors
- Jump Drives
- Rulers
- 3-Ring Binders



Count Your Blessings



A CALL TO HOLINESS BY POPE FRANCIS.

“Blessed are the merciful, for they will receive mercy”

80. Mercy has two aspects. It involves giving, helping and serving others, but it also includes forgiveness and understanding. Matthew sums it up in one golden rule: “In everything, do to others as you would have them do to you” (7:12). The Catechism reminds us that this law is to be applied “in every case”,^[71] especially when we are “confronted by situations that make moral judgments less assured and decision difficult”.^[72]

81. Giving and forgiving means reproducing in our lives some small measure of God’s perfection, which gives and forgives superabundantly. For this reason, in the Gospel of Luke we do not hear the words, “Be perfect” (Mt 5:48), but rather, “Be merciful, even as your Father is merciful. Judge not, and you will not be judged; condemn not, and you will not be condemned; forgive, and you will be forgiven; give, and it will be given to you” (6:36-38). Luke then adds something not to be overlooked: “The measure you give will be the measure you get back” (6:38). The yardstick we use for understanding and forgiving others will measure the forgiveness we receive. The yardstick we use for giving will measure what we receive. We should never forget this.



UN LLAMADO A LA SANTIDAD DEL PAPA FRANCISCO.

«Felices los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia»

80. La misericordia tiene dos aspectos: es dar, ayudar, servir a los otros, y también perdonar, comprender. Mateo lo resume en una regla de oro: «Todo lo que queráis que haga la gente con vosotros, hacedlo vosotros con ella» (7,12). El Catecismo nos recuerda que esta ley se debe aplicar «en todos los casos»^[71], de manera especial cuando alguien «se ve a veces enfrentado con situaciones que hacen el juicio moral menos seguro, y la decisión difícil»^[72].

81. Dar y perdonar es intentar reproducir en nuestras vidas un pequeño reflejo de la perfección de Dios, que da y perdona sobreabundantemente. Por tal razón, en el evangelio de Lucas ya no escuchamos el «sed perfectos» (Mt 5,48) sino «sed misericordiosos como vuestro Padre es misericordioso; no juzguéis, y no seréis juzgados; no condenéis, y no seréis condenados; perdonad, y seréis perdonados; dad, y se os dará» (6,36-38). Y luego Lucas agrega algo que no deberíamos ignorar: «Con la medida con que midiereis se os medirá a vosotros» (6,38). La medida que usemos para comprender y perdonar se aplicará a nosotros para perdonarnos. La medida que apliquemos para dar, se nos aplicará en el cielo para recompensarnos. No nos conviene olvidarlo.